Jahresrechnung 2022

Rechnungsgemeinde

Montag, 3. April 2023, 19.00 Uhr

Restaurant Toggenburgerhof, Kirchberg

mit Abendessen (offeriert von der Dorfkorporation Kirchberg)

Dorfkorporation
KIRCHBERG

Verwaltungsrat Amtsdauer 2021 – 2024

Walter Huber	Präsident, VR KiBaLü	seit	2008
Nicole Fust	Vize-Präsidentin, Ressort Kultur I	seit	2021
Miriam Zeindler	Ressort Kultur II, IKS-Delegierte	seit	2021
Willi Metzger	Ressort Finanzen, KiBaLü- und IKS-Delegierter	seit	2009
Michael Holzner	Ressort Wasser, KiBaLü-Delegierter	seit	2022
René Gutzwiller	Aktuar	seit	2008

GPK Amtsdauer 2021 – 2024

Thomas Feller	Präsident	seit	2012
Bruno Räbsamen		seit	2012
Daniela Fust-Mock		seit	2021
Stefan Gähwiler	Aktuar	seit	2022
Michael Engler		seit	2016

Kontaktadresse:

Dorfkorporation Kirchberg, 9533 Kirchberg
Tel. 071 932 50 00, Fax 071 932 50 01
info@dk-kirchberg.ch, www.dk-kirchberg.ch

hinten v.l.n.r. Michael Holzner, Walter Huber
vorne Nicole Fust, Willi Metzger, Miriam Zeindler, René Gutzwiller

Bild Umschlag: Bilder der Webcam im Laufe des letzten halben Jahres

Satz und Druck: Schneider-Scherrer AG, Bazenheid

Rechnungsgemeinde

Montag, 3. April 2023, 19.00 Uhr
im Saal Hotel Toggenburgerhof, Kirchberg

Eröffnung: **Zauberkiste**

Zauberkünstler und Mentalist
Claudio De Biasio

Abendessen: **Die DKK offeriert ein Abendessen**
(keine Anmeldung erforderlich)

Traktanden: **ab ca. 20.15 Uhr**

1. **Wahl von Stimmenzählern**
2. **Gutachten und Anträge des Verwaltungsrates betreffend:**
   - Nachtrag Umgrenzungsplan des Korporationsgebietes
3. **Vorlage der Jahresrechnung 2022**
4. **Bericht der Geschäftsprüfungskommission**
5. **Vorlage des Budgets 2023**
6. **Wahlen**
   - Präsident – Verwaltungsrat
7. **Kirchberger/Kirchbergerin des Jahres 2022**
8. **Allgemeine Umfrage**

Der Besuch der Versammlung ist für die stimmberechtigten Korporationsmitglieder obligatorisch.

Die Jahresrechnung wird jedem Haushalt zugestellt. Weitere Exemplare können bei der **Dorfkorporation Kirchberg, 9533 Kirchberg**, oder unter **info@dk-kirchberg.ch** bezogen werden.

9533 Kirchberg, im Februar 2023 Der Verwaltungsrat

Dorfkorporation Kirchberg

Jahresbericht über das Geschäftsjahr 2022

Geschätzte Mitbürgerinnen, geschätzte Mitbürger

Im Namen des Verwaltungsrates laden wir Sie herzlich zur ordentlichen **Rechnungsgemeinde mit Abendessen vom Montag, 3. April 2023 um 19:00 Uhr in den Toggenburgerhof-Saal** ein. Eröffnet wird der Abend von Claudio De Biasio mit Tricks aus seiner Zauberkiste. Anschliessend offerieren wir Ihnen ein feines **Abendessen.** Um ca. 20:15 Uhr startet die offizielle Rechnungsgemeinde.
In den letzten zwei Jahren konnten wir unsere Rechnungsgemeinde wegen der Covid-Pandemie nicht vor Ort durchführen. Wir haben 2021 und 2022 eine briefliche Abstimmung über die Jahresrechnung und das Budget durchgeführt. 2020 hatten wir fünf Tage vor dem schweizweiten Lockdown unsere letzte Rechnungsgemeinde im Toggenburgerhof abgehalten.
Wer hätte vor einem Jahr gedacht, dass die Pandemie so rasch in Vergessenheit gerät, und der Krieg in der Ukraine im Mittelpunkt des Weltgeschehens steht. Diese zwei Ereignisse haben viele negative Auswirkungen auf unsere Weltwirtschaft, unsere Umwelt und die Menschen. Die Energie, viele Produkte und Rohstoffe sind deutlich teurer geworden, was vielen Haushalten Schwierigkeiten bereitet.
Gönnen Sie sich etwas Zeit für Ihre Gesundheit. Wir empfehlen Ihnen zwei bewährte Allheilmittel: Einen tüchtigen Schluck Hahnenwasser als Lebenselixier und eine wohltuende Pause auf einer Ruhebank während eines Spaziergangs in unserer Gemeinde.

Rückblick

Wasser 2022
Die DKK kann wiederum auf ein erfolgreiches Geschäftsjahr zurückblicken. Bei einem betrieblichen Ertrag von Fr.463’614.07, einem Finanzergebnis in Höhe von Fr.5’669.73 und einem betrieblichen Aufwand von Fr.395’268.75 resultierte ein Gewinn von Fr.74’015.05, der dem Eigenkapital zugewiesen wird. Budgetiert war ein Verlust von Fr.10’400.–.
Die DKK hat 2022 insgesamt 227’185 m^3 Wasser (2021: 220’166 m^3) eingekauft. Dies ist hauptsächlich durch den warmen und niederschlagsarmen Sommer begründet.

Im letzten Jahr hatten wir einen einzigen Wasserleitungsbruch (Hausanschluss). Dies ist ein Beweis dafür, dass sich unser Leitungsnetz in einem guten Zustand befindet.
2022 hatten wir im Zusammenhang mit der Erstellung des Fernwärmenetzes in Kirchberg einige Investitionen getätigt. So wurden die Hauptleitungen zum Sonnenhofschulhaus und zum Gewerbepark Harfenberg erneuert. Gleichzeitig wurden diverse Hausanschlüsse in diesen Arealen sowie in der Gähwilerstrasse und Neudorfstrasse saniert. Insgesamt haben wir dafür Fr. 181’000.– budgetiert und effektiv Fr. 152’278.35 aufgewendet. Zudem sind noch insgesamt Fr. 24’200.– Subventionen von GVA und der Pol. Gemeinde für den Feuerschutz zu erwarten.

Unser Hahnenwasser ist in Qualität und Mineralisation einem Mineralwasser aus voralpinen Quellen gleichwertig. Wir tun alles dafür, dass dies auch in Zukunft sichergestellt ist.

Kultur – Dorfleben 2022
Wir haben 2022 in Kirchberg eine Webcam installiert. Diese Webcam finden Sie auf www.dk-kirchberg.ch und soll Ihnen und jedem Heimweh-Kirchberger die aktuelle Wettersituation von Kirchberg zeigen.
Grosses Aufatmen – nach zweijähriger Pandemie-Einschränkungen konnte das Vereins- und Kulturleben wieder hochgefahren werden. Der Grillplatz im Erlebnisraum Altbach ist nach wie vor ein gut besuchter Ort.
Die DKK hat 2022 viele Veranstaltungen und Anlässe unterstützt. Insgesamt haben wir in diesem Bereich Fr. 42’071.55 ausgegeben. Unsere Dorfvereine haben wir mit Jugendförderung einmalig mit zusätzlichen Fr. 6’000.– unterstützt.

Herzlichen Dank an alle Personen und Vereinsvorstände, die ehrenamtlich mit neuen Ideen und Aktivitäten unser Dorfleben bereichern und lebenswerter gestalten.

Ausblick

Wasser 2023
Unser Leitungsnetz präsentiert sich in einem guten Zustand. Im Jahr 2023 hat die Dorfkorporation Kirchberg Investitionen von Fr.80'000.– geplant. Details siehe Investitionsrechnung. Diese Investitionen stehen fast ausschliesslich im Zusammenhang mit der Erweiterung des Fernwärmenetzes Kirchberg. Überall dort, wo ältere Leitungen und Hausanschlüsse sind, sollen diese gleichzeitig saniert werden.

Für das Jahr 2023 haben wir einen betrieblichen Aufwand von Fr. 445'900.– und einen betrieblichen Ertrag inkl. Finanzertrag von Fr. 446'500.– budgetiert. Somit budgetieren wir einen operativen Gewinn von Fr. 600.–.
Angesichts der erfreulichen Finanzlage der DKK belässt der VR den Wasserpreis für das Jahr 2023 unverändert bei Fr. 1.08/m^3. Der Gebäudezuschlag bleibt bei 0.215‰/Jahr (inkl. MwSt).
In diesem Zusammenhang ist zu erwähnen, dass der Wasserpreis in den letzten 18 Jahren nie erhöht wurde. Damit haben wir im Vergleich mit anderen Wasserversorgern einen günstigen Wasserpreis.

Kultur – Dorfleben 2023
Nach zwei Jahren Unterbruch werden wir dieses Jahr an der Rechnungsgemeinde wieder einen Kirchberger des Jahres ehren.
Der VR hat für das Jahr 2023 die kulturellen und vereinsunterstützenden Ausgaben mit total Fr. 48'000.– wiederum hoch budgetiert. Damit will der VR ein Zeichen setzen, wie wichtig ihm ein lebendiges Dorf mit aktiven Vereinen ist. Details entnehmen Sie bitte der Erfolgsrechnung.

Personelles – Ersatzwahlen
Nach 15-jähriger Tätigkeit als Präsident hat Walter Huber auf die Rechnungsgemeinde 2023 seinen Rücktritt erklärt. Er wurde im Jahre 2000 in die GPK und nach 7 Jahren zum Aktuar gewählt. 2008 wurde ihm das Präsidium übertragen. Während seiner Amtszeit hat sich in der Dorfkorporation und deren Umfeld einiges verändert. Es ist ihm gelungen, die Dorfkorporation weiterzuentwickeln, so dass sie sich heute als topgesund präsentiert.
Wir verweisen auf das Interview mit dem scheidenden Präsidenten auf der nächsten Seite.

Der VR ist auf der Suche nach einem Nachfolger/in fündig geworden und schlägt Ihnen **Verwaltungsrat Michael Holzner,** Rosenbergstrasse 12 zum Präsidenten vor. Wir haben Michael Holzner bereits im letzten Jahresbericht vorgestellt. Er konnte sich im letzten Jahr gut in die Abläufe und Aufgaben einarbeiten und bringt die richtigen Voraussetzungen mit, um die Dorfkorporation und den VR zu führen.
Für Michael Holzner können wir Roger Scherrer, Obere Harfenbergstrasse 5 zum neuen VR vorschlagen. Er ist verheiratet, hat 3 Kinder und arbeitet als verantwortlicher Projekt- und Teamleiter bei den Technischen Betrieben Wil und ist für seine neue Aufgabe im Ressort Wasser genau die richtige Person.
An der diesjährigen Rechnungsgemeinde werden wir einige Personen verabschieden und für die geleistete Arbeit danken, da dies in den letzten 2 Jahren nicht angemessen möglich war.

Versand Jahresrechnung 2024
Wir möchten alle Bürgerinnen und Bürger heute schon darüber informieren, dass die Jahresrechnung im nächsten Jahr nicht mehr in gedruckter Form versendet wird.
Mit dem Stimmausweis erhalten Sie eine kurze Zusammenfassung und einen Link, wo sie die vollständige Jahresrechnung herunterladen können. Natürlich können sie die Jahresrechnung auf Wunsch weiterhin in gedruckter Form beziehen.

Dank
Geschätzte Bürgerinnen und Bürger, im Namen des Verwaltungsrates danken wir Ihnen für das uns geschenkte Vertrauen und die angenehme Zusammenarbeit im vergangenen Jahr.

Ein spezieller Dank gehört:
- meinen Ratskolleginnen/Ratskollegen und dem Aktuar für die konstruktive Zusammenarbeit,
- unserem Vertragspartner rwt Regionalwerk Toggenburg AG,
- jenen Personen, welche unsere Dorfbrunnen, die Ruhebänke und den Erlebnisraum Altbachwald pflegen oder unser Dorf beflaggen,
- allen Vereinen und Organisationen für den Erhalt eines aktiven und lebendigen Dorflebens.

Für das Jahr 2023 wünschen wir Ihnen gute Gesundheit, viel Erfolg und viele frohe Stunden.

Im Namen des Verwaltungsrates

Der Präsident, Walter Huber

Der Aktuar, René Gutzwiller

Walter Huber übergibt sein Amt nach 15 Jahren als Präsident der Dorfkorporation Kirchberg

Interview mit dem scheidenden VR-Präsidenten

Stimmt es, dass Du während 23 Jahren aktiv in der DKK gewirkt hast?
Ja, das ist richtig: Von 2000-2007 war ich Mitglied in der GPK. Nach einem Jahr als Aktuar übernahm ich 2008 bis heute das Amt des Präsidenten.
Übrigens, es gab in den letzten 50 Jahren nur 3 Präsidenten, nämlich August Schönenberger, Christian Haene und meine Wenigkeit.

In welchem Zustand ist das Leitungsnetz der Dorfkorporation Kirchberg?
Ich denke, das Leitungsnetz ist in einem guten Zustand. Es wurde in den letzten 50 Jahren viel in das Netz investiert und es wurden viele Leitungen saniert. Auch die tiefen jährlichen Wasserverluste im Netz bestätigen dies.
Wir haben in Kirchberg, im Vergleich mit den umliegenden Wasserversorgern, einen günstigen Wasserpreis.

Welche Aufgaben erbringt die DKK im Bereich Kultur?
Der Bereich Kultur ist keine Kernaufgabe der DKK, obwohl sie in diesem Bereich einiges leistet.
Die DKK hat ihr Budget im Bereich Kultur in den letzten 15 Jahren deutlich erhöht und möchte auch künftig die Dorfvereine, kulturelle und sportliche Anlässe finanziell unterstützen. Weiter sind wir für den Unterhalt von ca. 40 Ruhebänken, sieben Dorfbrunnen, des Erlebniswaldes Altbach sowie die Beflaggung des Dorfes zuständig.

Welches waren die wesentlichen Investitionen während deiner Amtszeit?
Das waren der Ersatz folgender Hauptleitungen: Seefeldstrasse, Rätenbergweg, Gähwilerstrasse, Harfenbergstrasse, Föhrenstrasse, Schalkhusenstrasse, Sonnenhofstrasse, Sonnhalden, Ahornstrasse, Lerchenfeldstrasse, Rätenbergstrasse, Churfirstenstrasse und die Erneuerung der Quellfassungen für die Dorfbrunnen im Girenmoos und am Hasenberg.

Was sind die besonderen Ereignisse in deiner Amtszeit?
Das wesentliche Ereignis war ganz bestimmt der Verkauf des Kommunikationsnetzes an die rwt im Jahre 2019. Auch dieses Netz haben wir in einem guten Zustand übergeben.

Hat die Dorfkorporation Kirchberg eine Zukunft?
Auf jeden Fall, die DKK ist gut aufgestellt. Dafür gibt es mehrere Gründe:
Die DKK ist Miteigentümer am Verbund KiBaLü und ist finanziell gut aufgestellt. Das heisst sie hat eine gute Liquidität, das Netz der DKK ist in einem guten Zustand und die DKK hat kompetente Rätinnen und Räte (VR + GPK), die sich ihrer Aufgaben und Verantwortung bewusst sind.
Auch die Kontrollberichte der kantonalen Ämter bestätigen, dass wir gut aufgestellt sind.

Rückblickend 15 Jahre VRP – was macht dich besonders stolz?
Zuerst muss ich sagen, dass ich die DKK von meinem Vorgänger Christian Haene und dem damaligen Betriebsleiter Peter Diethelm in einem guten Zustand übernehmen durfte.
Wir haben im Verwaltungsrat (VR) immer gut zusammen gearbeitet. Auch wenn wir nicht immer gleicher Meinung waren, haben wir letztlich Lösungen gefunden. Wir hatten im VR wenig Wechsel und jeder kannte seine Aufgaben. Auch mit den verantwortlichen Instanzen unseres Leistungserbringers rwt hatten wir immer ein gutes Einvernehmen.
Es erfüllt mich mit Stolz, die DKK in einem sehr guten Zustand einem jungen, kompetenten Präsidenten übergeben zu dürfen. Ich gehe mit einem lachenden und einem weinenden Auge – ich war mit Leidenschaft dabei. Trotzdem freue ich mich, mehr Zeit für meine Familie und andere Dinge zu haben.

Welche Tipps gibst Du Deinem Nachfolger weiter?
Sich in erster Linie auf die Kernaufgabe konzentrieren; das bedeutet, eine funktionierende Wasserversorgung zu gewährleisten, ein betriebswirtschaftliches Denken, die Fähigkeit Kompromisse einzugehen und «Danke» zu sagen. Des weiteren für ein gutes Einvernehmen im Verwaltungsrat zu sorgen, und für die Bürgerinnen und Bürger ein offenes Ohr zu haben, weil wir von ihnen dafür gewählt worden sind, einen guten Job zu machen – aber trotzdem noch Zeit für seine Familie zu haben.

GUTACHTEN
NACHTRAG UMGRENZUNGSPLAN DES KORPORATIONSGEBIETES

Geschätzte Dorfbürgerinnen und Dorfbürger

Der Verwaltungsrat (VR) der Dorfkorporation Kirchberg (DKK) wurde vom kantonalen Amt für Gemeinden (AfG) beauftragt, den Umgrenzungsplan der DKK zu überprüfen. Diesem Auftrag ist der VR nachgekommen und hat folgende Liegenschaften nicht im Gebiet der DKK vorgefunden:

– EFH Säntisstrasse 1

– MFH Sonnhaldenstrasse 20 und 22

Diese Liegenschaften beziehen seit deren Erstellung das Wasser von der DKK und waren bisher nicht im Umgrenzungsplan der Dorfkorporation Wolfikon. Die Bewohner dieser Liegenschaften waren bereits in der Vergangenheit im Stimmregister der DKK zu finden.

Diese Grenzbereinigung finden Sie im unten abgebildeten Plan. Der Umgrenzungsplan des Korporationsgebietes ist Bestandteil der Korporationsordnung 2011 (Anhang 1).

Antrag:

Der Nachtrag zur Grenzbereinigung des Umgrenzungsplanes des Korporationsgebietes der Dorfkorporation Kirchberg sei zu genehmigen.

Kirchberg, 26. Januar 2023 Namens des Verwaltungsrates

Der Präsident: Der Aktuar:

Walter Huber René Gutzwiller

ERFOLGSRECHNUNG / BUDGET

		BUDGET 01.01.2022 - 31.12.2022	ERFOLGSRECHNUNG 01.01.2022 - 31.12.2022		BUDGET 01.01.2023 - 31.12.2023	
300'000	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	-17'000.00	-16'883.30		-19'000.00	
305'000	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	-1'000.00	-803.30		-1'000.00	
309'000	Aus- und Weiterbildung	-1'000.00	0.00		0.00	
309'900	Übriger Personalaufwand	-3'000.00	-2'753.45		-5'000.00	
30	**PERSONALAUFWAND**	**-22'000.00**	**-20'440.05**		**-25'000.00**	
310'000	Büromaterial	-500.00	-663.09		-500.00	
310'100	Wasserankauf	-177'000.00	-181'746.44		-180'000.00	
310'110	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	-18'000.00	-14'605.35		-8'000.00	
310'200	Drucksachen, Publikationen	-4'000.00	-4'148.33		-3'600.00	
313'000	Dienstleistungen Verwaltung	-15'000.00	-12'255.63		-15'000.00	
313'010	Dienstleistungen Betrieb	-3'000.00	-2'452.04		-3'000.00	
313'200	Qualitätssicherung	-1'000.00	0.00		-6'000.00	**1**
313'400	Sachversicherungsprämien	-1'000.00	-1'048.60		-2'200.00	
314'320	Verteilung	-50'000.00	-22'044.24		-50'000.00	
314'330	Mess-/Steuer-/Regeleinrichtung	-30'000.00	-35'740.44		-30'000.00	
314'340	Dorfbrunnen	-3'000.00	-2'103.98		-7'000.00	
316'000	Miete	-1'200.00	-1'224.21		-1'200.00	
318'100	Tatsächliche Forderungsverluste	0.00	-0.20		0.00	
319'900	Übriger Betriebsaufwand	-8'400.00	-4'730.39		-7'700.00	
31	**SACH- UND ÜBRIGER BETRIEBSAUFWAND**	**-312'100.00**	**-282'762.94**		**-314'200.00**	
330'000	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	-54'500.00	-52'099.56		-54'200.00	
33	**ABSCHREIBUNGEN VERWALTUNGSVERMÖGEN**	**-54'500.00**	**-52'099.56**		**-54'200.00**	
363'600	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	-47'000.00	-27'466.20	**1**	-40'000.00	**2**
36	**TRANSFERAUFWAND**	**-47'000.00**	**-27'466.20**		**-40'000.00**	
399'000	Übrige interne Verrechnungen	-12'500.00	-12'500.00		-12'500.00	
39	**INTERNE VERRECHNUNGEN**	**-12'500.00**	**-12'500.00**		**-12'500.00**	
	BETRIEBLICHER AUFWAND	**-448'100.00**	**-395'268.75**		**-445'900.00**	
424'030	Ertrag aus Wasserverkauf	366'000.00	388'065.56		373'000.00	
426'000	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter	15'000.00	23'765.46		15'000.00	
42	**ENTGELTE**	**381'000.00**	**411'831.02**		**388'000.00**	
430'900	Übriger betrieblicher Ertrag	2'000.00	1'420.44		2'000.00	
439'000	Übrige Erträge	0.00	2'420.35		0.00	
43	**VERSCHIEDENE ERTRÄGE**	**2'000.00**	**3'840.79**		**2'000.00**	
461'200	Entschädigung von Gemeinden und Zweckverbänden	1'000.00	750.00		1'000.00	
463'200	Beiträge von Gemeinden und Zweckverbänden	18'000.00	16'000.00		16'000.00	
466'000	Planmässige Auflösung passivierter Anschlussbeiträge	18'900.00	18'692.26		22'000.00	
46	**TRANSFERERTRAG**	**37'900.00**	**35'442.26**		**39'000.00**	
499'000	Übrige interne Verrechnungen	12'500.00	12'500.00		12'500.00	
49	**INTERNE VERRECHNUNGEN**	**12'500.00**	**12'500.00**		**12'500.00**	
	BETRIEBLICHER ERTRAG	**433'400.00**	**463'614.07**		**441'500.00**	
	BETRIEBSERGEBNIS	**-14'700.00**	**68'345.32**		**-4'400.00**	
340'100	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	0.00	-24.24		0.00	
34	**FINANZAUFWAND**	**0.00**	**-24.24**		**0.00**	
440'000	Zinsen flüssige Mittel	0.00	143.97		0.00	
440'200	Zinsen Finanzanlagen	4'300.00	5'550.00		5'000.00	
44	**FINANZERTRAG**	**4'300.00**	**5'693.97**		**5'000.00**	
	FINANZERGEBNIS	**4'300.00**	**5'669.73**		**5'000.00**	
	OPERATIVES ERGEBNIS	**-10'400.00**	**74'015.05**		**600.00**	
38	**EINLAGEN IN RESERVEN**	**0.00**	**0.00**		**0.00**	
48	**ENTNAHMEN AUS RESERVEN**	**0.00**	**0.00**		**0.00**	
	ERGEBNIS AUS RESERVEVERÄNDERUNGEN	**0.00**	**0.00**		**0.00**	
	GESAMTERGEBNIS	**-10'400.00**	**74'015.05**		**600.00**	

ERLÄUTERUNGEN:

ERFOLGSRECHNUNG 01.01.2022 - 31.12.2022
1 Sanierung Fitness-Parcours Norenberg (Finnenbahn) wird auf Jahr 2023 verschoben

BUDGET 01.01.2023 - 31.12.2023
1 Digitalisierung QS-Dokumentation
2 Sanierung Fitness-Parcours Norenberg (Finnenbahn CHF 10'000, Neue Ausgaben sind mit dem Budget durch die Bürgerversammlung zu genehmigen (Beträge unter CHF 3'000 werden nicht einzel ausgewiesen).

INVESTITIONSRECHNUNG / BUDGET

		BUDGET 01.01.2022 - 31.12.2022	INVESTITIONS-RECHNUNG 01.01.2022 - 31.12.2022		BUDGET 01.01.2023 - 31.12.2023	
503'202	Hausanschlüsse Neudorfstrasse/Gähwilerstrasse	-90'000.00	-66'662.26		0.00	
503'203	Hydrantenleitungserneuerung Sonnenhof	-54'000.00	-44'555.93		0.00	
503'204	Hydrantenleitungserneuerung Harfenberg	-37'000.00	-41'060.16		0.00	
503'205	Hausanschlüsse Fernwärmebau 2023	0.00	0.00		-35'000.00	**1**
503'206	Hydrantenleitungserneuerung Schulhaus Lerchenfeld	0.00	0.00		-45'000.00	**2**
	INVESTITIONSAUSGABEN	**-181'000.00**	**-152'278.35**		**-80'000.00**	
631'000	Investitionsbeiträge von Kantonen und Konkordaten	9'500.00	0.00	**1**	12'100.00	
632'000	Investitionsbeiträge von Gemeinden und Zweckverbänden	9'500.00	0.00	**1**	12'100.00	
637'100	Anschlussbeiträge von privaten Haushalten	100'000.00	96'930.88		50'000.00	
	INVESTITIONSEINNAHMEN	**119'000.00**	**96'930.88**		**74'200.00**	
	NETTOINVESTITIONEN	**-62'000.00**	**-55'347.47**		**-5'800.00**	

ERLÄUTERUNGEN:

INVESTITIONSRECHNUNG 01.01.2022 - 31.12.2022
1 Subventionsbeiträge noch nicht eingegangen

BUDGET 01.01.2023 - 31.12.2023
1 Erneuerung diverser Hausanschlüsse im Zusammenhang mit dem Bau der Fernwärme
2 Erneuerung Hydrantenleitung im Zusammenhang mit dem Bau der Fernwärme

BILANZ

		BESTAND PER 01.01.2022	VERÄNDERUNG	BESTAND PER 31.12.2022
100110	Postkonto CH90 0900 0000 9000 1894 3	107'200.86	-17'951.73	89'249.13
100210	Bankkonto Clientis CH59 0695 5020 8011 8951 0	153'579.97	146'794.75	300'374.72
101000	Forderungen aus LL gegenüber Dritten	120'296.85	93'057.07	213'353.92
101420	Verrechnungssteuer	1'067.49	525.01	1'592.50
104100	Aktive Rechnungsabgrenzungen	0.00	750.00	750.00
107000	Aktien, Anteilsscheine Beteiligung Clientis	10'000.00	0.00	10'000.00
107010	Aktien, Anteilsscheine WBG Bärewisli	2'000.00	0.00	2'000.00
107101	Sparkonto Raiffeisen CH87 8080 8002 6785 2646 8	50'002.12	76'014.52	126'016.64
107110	Aktionärskonto Clientis CH71 0695 5016 8053 7100 3	644'379.40	262.50	644'641.90
107120	Kassenobligationen Clientis	700'000.00	0.00	700'000.00
107121	Termingeldanlage Raiffeisen	600'000.00	0.00	600'000.00
107130	Darlehen an Zweckverbände, Korporationen etc.	200'000.00	-100'000.00	100'000.00
10	**FINANZVERMÖGEN**	**2'588'526.69**	**199'452.12**	**2'787'978.81**
140310	Sachanlagen Wasserbauwerke	2'130'824.94	14'562.70	2'145'387.64
140700	Anlagen im Bau Wasserbauwerke	0.00	85'616.09	85'616.09
14	**VERWALTUNGSVERMÖGEN**	**2'130'824.94**	**100'178.79**	**2'231'003.73**
1	**AKTIVEN**	**4'719'351.63**	**299'630.91**	**5'018'982.54**
200010	Verbindlichkeiten aus LL gegenüber Dritten	66'266.70	160'653.70	226'920.40
200220	Mehrwertsteuer Abrechnung	3'403.72	-12'366.98	-8'963.26
200300	Vorauszahlungen von Kunden	1'138.53	-1'059.48	79.05
204100	Passive Rechnungsabgrenzungen	0.00	150.00	150.00
206800	Passivierte Anschlussbeiträge	161'680.74	78'238.62	239'919.36
20	**FREMDKAPITAL**	**232'489.69**	**225'615.86**	**458'105.55**
295000	Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen	1'675'772.46	0.00	1'675'772.46
299000	Jahresergebnis	43'192.13	30'822.92	74'015.05
299900	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre Wasser	1'824'857.95	41'122.78	1'865'980.73
299901	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre Kultur	136'068.89	2'069.35	138'138.24
299902	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	806'970.51	0.00	806'970.51
29	**EIGENKAPITAL**	**4'486'861.94**	**74'015.05**	**4'560'876.99**
2	**PASSIVEN**	**4'719'351.63**	**299'630.91**	**5'018'982.54**

Das Jahresergebnis von CHF 74'015.05 wird den kumulierten Ergebnissen der Vorjahre zugewiesen.

ANLAGESPIEGEL
GESCHÄFTSJAHR 2022

140'310 SACHANLAGEN WASSERBAUWERKE		STAND 01.01.2022		STAND 31.12.2022	KUMULIERTE ABSCHREIBUNGEN			BUCHWERT 2022	
Anlagekategorie	Nutzungs-dauer	Anschaffungswert netto	Zugänge (+) / Abgänge (-)	Anschaffungswert netto	Stand 01.01.2022	ordentliche Abschreibungen	Stand 31.12.2022	Stand 01.01.2022	Stand 31.12.2022
Wasserfassungen, Brunnenstuben	50	4'193.51	-	4'193.51	4'193.51	-	4'193.51	-	-
Leitungen und Hydranten	66	3'466'774.70	66'662.26	3'533'436.96	1'349'949.76	52'099.56	1'402'049.32	2'116'824.94	2'131'387.64
Grundstücke	unbegrenzt	14'000.00	-	14'000.00	-	-	-	14'000.00	14'000.00
TOTAL		**3'484'968.21**	**66'662.26**	**3'551'630.47**	**1'354'143.27**	**52'099.56**	**1'406'242.83**	**2'130'824.94**	**2'145'387.64**

140'700 ANLAGEN IM BAU WASSERBAUWERKE	STAND 01.01.2022			STAND 31.12.2022
Anlagekategorie	Anschaffungswert netto	Zugänge (+)	Beiträge	Anschaffungswert netto
Hydrantenleitungserneuerung Sonnenhof HL	-	31'253.23	-	31'253.23
Hydrantenleitungserneuerung Sonnenhof HA	-	13'302.70	-	13'302.70
Hydrantenleitungserneuerung Harfenberg HL	-	29'226.55	-	29'226.55
Hydrantenleitungserneuerung Harfenberg HA	-	11'833.61	-	11'833.61
TOTAL	**-**	**85'616.09**	**-**	**85'616.09**

206'800 PASSIVIERTE ANSCHLUSSBEITRÄGE		STAND 01.01.2022		STAND 31.12.2022	KUMULIERTE ABSCHREIBUNGEN			BUCHWERT 2022	
Anlagekategorie	Nutzungs-dauer	Anschaffungswert netto	Zugänge (+) / Abgänge (-)	Anschaffungswert netto	Stand 01.01.2022	ordentliche Abschreibungen	Stand 31.12.2022	Stand 01.01.2022	Stand 31.12.2022
Passivierte Anschlussbeiträge	15	183'453.03	96'930.88	280'383.91	21'772.29	18'692.26	40'464.55	161'680.74	239'919.36
TOTAL		**183'453.03**	**96'930.88**	**280'383.91**	**21'772.29**	**18'692.26**	**40'464.55**	**161'680.74**	**239'919.36**

FINANZANLAGEN
GESCHÄFTSJAHR 2022

107 FINANZANLAGEN	STAND 01.01.2022		STAND 31.12.2022	KUMULIERTE WERTBERICHTIGUNGEN		BUCHWERT 2022	
Anlagekategorie	Anschaffungswert	Zugänge (+) / Abgänge (-)	Anschaffungswert netto	Stand 01.01.2022	Stand 31.12.2022	Stand 01.01.2022	Stand 31.12.2022
107'000 Aktien, Anteilsscheine Beteiligung Clientis	8'656.50		8'656.50	1'343.50	1'343.50	10'000.00	10'000.00
107'101 Sparkonto Raiffeisen CH87 8080 8002 6785 2646 8	50'002.12	76'014.52	126'016.64	-	-	50'002.12	126'016.64
107'010 Aktien, Anteilsscheine WBG Bärewisli	2'000.00		2'000.00	-	-	2'000.00	2'000.00
107'110 Aktionärskonto Clientis CH71 0695 5016 8053 7100 3	644'379.40	262.50	644'641.90	-	-	644'379.40	644'641.90
107'120 Kassenobligationen Clientis	700'000.00		700'000.00	-	-	700'000.00	700'000.00
107'121 Termingeldanlage Raiffeisen	600'000.00		600'000.00	-	-	600'000.00	600'000.00
107'130 Darlehen an Zweckverbände, Korporationen etc.	200'000.00	-100'000.00	100'000.00	-	-	200'000.00	100'000.00
TOTAL	**2'205'038.02**	**-23'722.98**	**2'181'315.04**	**1'343.50**	**1'343.50**	**2'206'381.52**	**2'182'658.54**

ANHANG DER JAHRESRECHNUNG 2022
DER DORFKORPORATION KIRCHBERG

1. GRUNDSÄTZE DER RECHNUNGSLEGUNG

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt. Es werden die allgemeinen Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung der St. Galler Gemeinden angewendet.

2. EIGENKAPITALNACHWEIS

Konto	Bezeichnung	Bestand 01.01.	Zunahme	Abnahme	Bestand 31.12.
295'000	Aufwertungsreserve Verwaltungs-vermögen	CHF 1'675'772.46	CHF 0.00	CHF 0.00	CHF 1'675'772.46
299'000	Jahresergebnis	CHF 43'192.13	CHF 74'015.05	CHF 43'192.13	CHF 74'015.05
299'900	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre Wasser	CHF 1'824'857.95	CHF 41'122.78	CHF 0.00	CHF 1'865'980.73
299'901	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre Kultur	CHF 136'068.89	CHF 2'069.35	CHF 0.00	CHF 138'138.24
299'902	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	CHF 806'970.51	CHF 0.00	CHF 0.00	CHF 806'970.51
29	**Total Eigenkapital**	**CHF 4'486'861.94**	**CHF 117'207.18**	**CHF 43'192.13**	**CHF 4'560'876.99**

3. RÜCKSTELLUNGSSPIEGEL

Die Dorfkorporation Kirchberg hat per 31. Dezember 2022 keine Rückstellungen bilanziert.

4. BETEILIGUNGSSPIEGEL

Die Dorfkorporation Kirchberg verfügt per 31. Dezember 2022 über keine wesentlichen Beteiligungen.

5. GEWÄHRLEISTUNGSSPIEGEL

Die Dorfkorporation Kirchberg verfügt per 31. Dezember 2022 über keine Eventualverpflichtungen.

6. ZUSÄTZLICHE ANGABEN

Die Aktivierungsgrenze des Verwaltungsvermögens wurde auf CHF 25'000 festgelegt. Die Nutzungsdauer der Anlagekategorien kann dem Anlagespiegel entnommen werden.

Finanzplanung, Dorfkorporation Kirchberg

	2023	2024	2025	2026	2027
Ertrag					
Entgelte (Wasser-Gebühren)	373'000	375'000	375'000	375'000	375'000
Rückerstattungen/Kostenbeteiligungen Dritter	15'000	15'000	15'000	15'000	15'000
Finanzergebnis (Netto Finanzertrag)	5'000	3'500	4'000	4'000	4'000
Verschiedene Erträge	2'000	2'000	2'000	2'000	2'000
Transferertrag	39'000	40'000	40'000	40'000	40'000
Interne Verrechnungen	12'500	12'500	12'500	12'500	12'500
Total Ertrag	**446'500**	**448'000**	**448'500**	**448'500**	**448'500**
Aufwand					
Personalaufwand	-25'000	-26'000	-26'000	-26'000	-27'000
Sach- und übriger Betriebsaufwand	-314'200	-310'000	-310'000	-300'000	-300'000
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-54'200	-52'000	-52'000	-52'000	-52'000
Transferaufwand	-40'000	-30'000	-30'000	-30'000	-30'000
Interne Verrechnungen	-12'500	-12'500	-12'500	-12'500	-12'500
Total Aufwand	**-445'900**	**-430'500**	**-430'500**	**-420'500**	**-421'500**
Ergebnis	**600**	**17'500**	**18'000**	**28'000**	**27'000**
Investitionsausgaben					
Leitungsbau	-80'000	-100'000	-100'000	-100'000	-100'000
Investitionseinnahmen					
Investitionsbeiträge von Kanton u. Konkordaten	12'100	10'000	10'000	10'000	10'000
Investitionsbeiträge von Gemeinde und ZV	12'100	10'000	10'000	10'000	10'000
Anschlüssbeiträge von privaten Haushalten	50'000	50'000	30'000	30'000	30'000
Nettoinvestitionen	**-5'800**	**-30'000**	**-50'000**	**-50'000**	**-50'000**

Entwicklung Finanzvermögen

Guthaben am 01.01. (+) / Schuld am 01.01. (-)	2'787'979	2'814'979	2'829'479	2'822'479	2'825'479
Nettoinvestitionen	-5'800	-30'000	-50'000	-50'000	-50'000
Abschreibungen	54'200	52'000	52'000	52'000	52'000
Auflösung passivierter Anschlussbeiträge	-22'000	-25'000	-27'000	-27'000	-29'000
Ergebnis	600	17'500	18'000	28'000	27'000
Guthaben am 31.12.(+) / Schuld am 31.12.(-)	**2'814'979**	**2'829'479**	**2'822'479**	**2'825'479**	**2'825'479**

Bemerkungen zum Finanzplan:

Der Finanzplan dient dem VR als Instrument zur mittelfristigen Kostenkontrolle und Finanzplanung

Dorfkorporation
KIRCHBERG

Bericht der Geschäftsprüfungskommission

an die Bürgerversammlung der Dorfkorporation Kirchberg

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung für das Rechnungsjahr 2022 sowie die Anträge des Rates über Budget für das Rechnungsjahr 2023 geprüft.

Für die Jahresrechnung und die Amtsführung ist der Verwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Haushaltsvorschriften, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Bei der Prüfung der Amtsführung wird beurteilt, ob die Voraussetzungen für eine gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung sowie die Anträge des Rates über Budget den gesetzlichen Bestimmungen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2022 der Dorfkorporation Kirchberg sei zu genehmigen.

2. Die Anträge des Rates über Budget für das Rechnungsjahr 2023 seien zu genehmigen.

Wir danken dem Verwaltungsrat und den Mitarbeitenden des Dienstleistungserbringers RWT für die gute Erfüllung ihrer Aufgaben.

Kirchberg, 13. Februar 2023

Die Geschäftsprüfungskommission

Feller Thomas (Präsident) .....

Räbsamen Bruno .....

Engler Michael .....

Fust Daniela .....

Gähwiler Stefan .....

Prüfungs- und Genehmigungsvermerke

Vorstehende Rechnungen werden hiermit abgelegt:

Kirchberg, 9. Februar 2023	Kassierin:	rwt Regionalwerk Toggenburg AG

Vom Verwaltungsrat der Dorfkorporation Kirchberg genehmigt:

Kirchberg, 10. Februar 2023	Der Präsident:	Walter Huber
	Der Aktuar:	René Gutzwiller

Genehmigt durch die Bürgerschaft

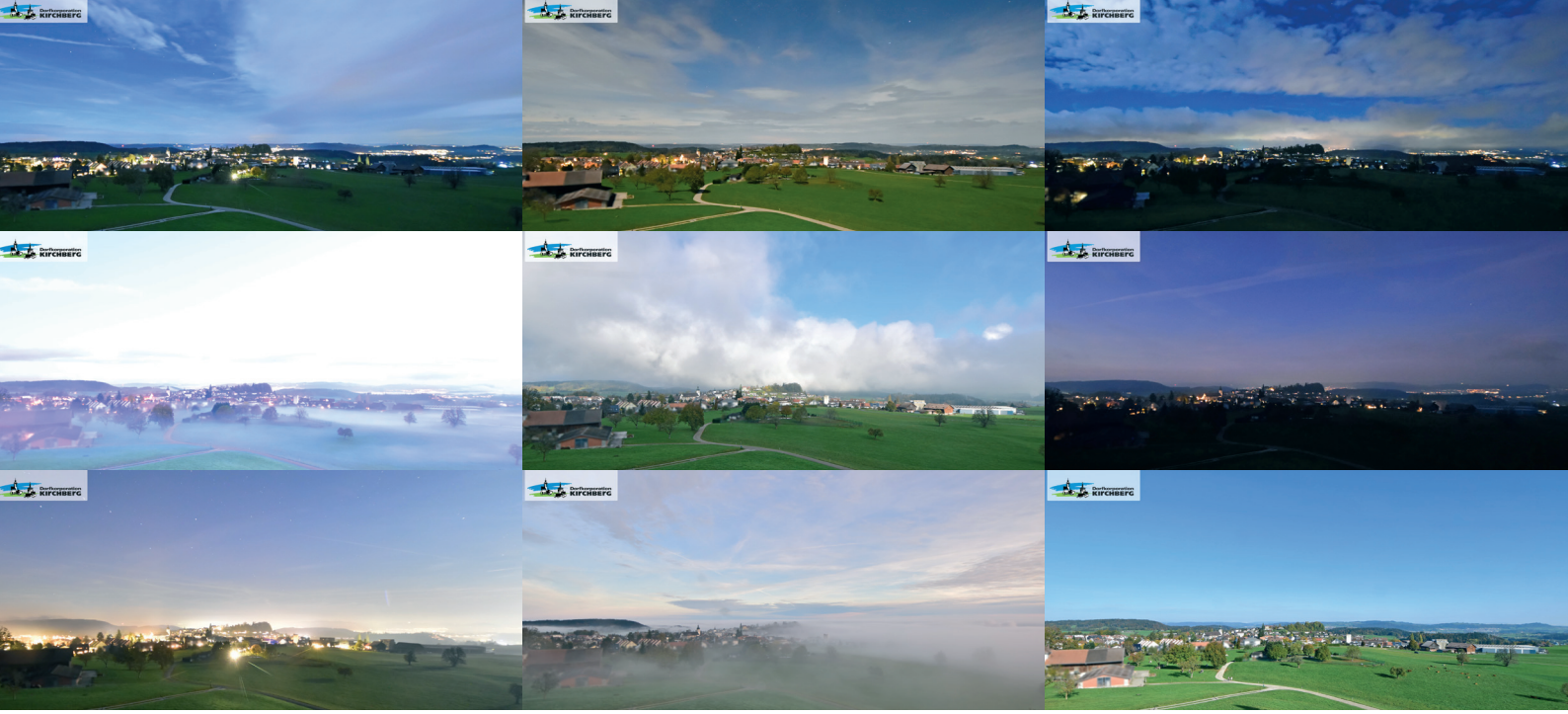
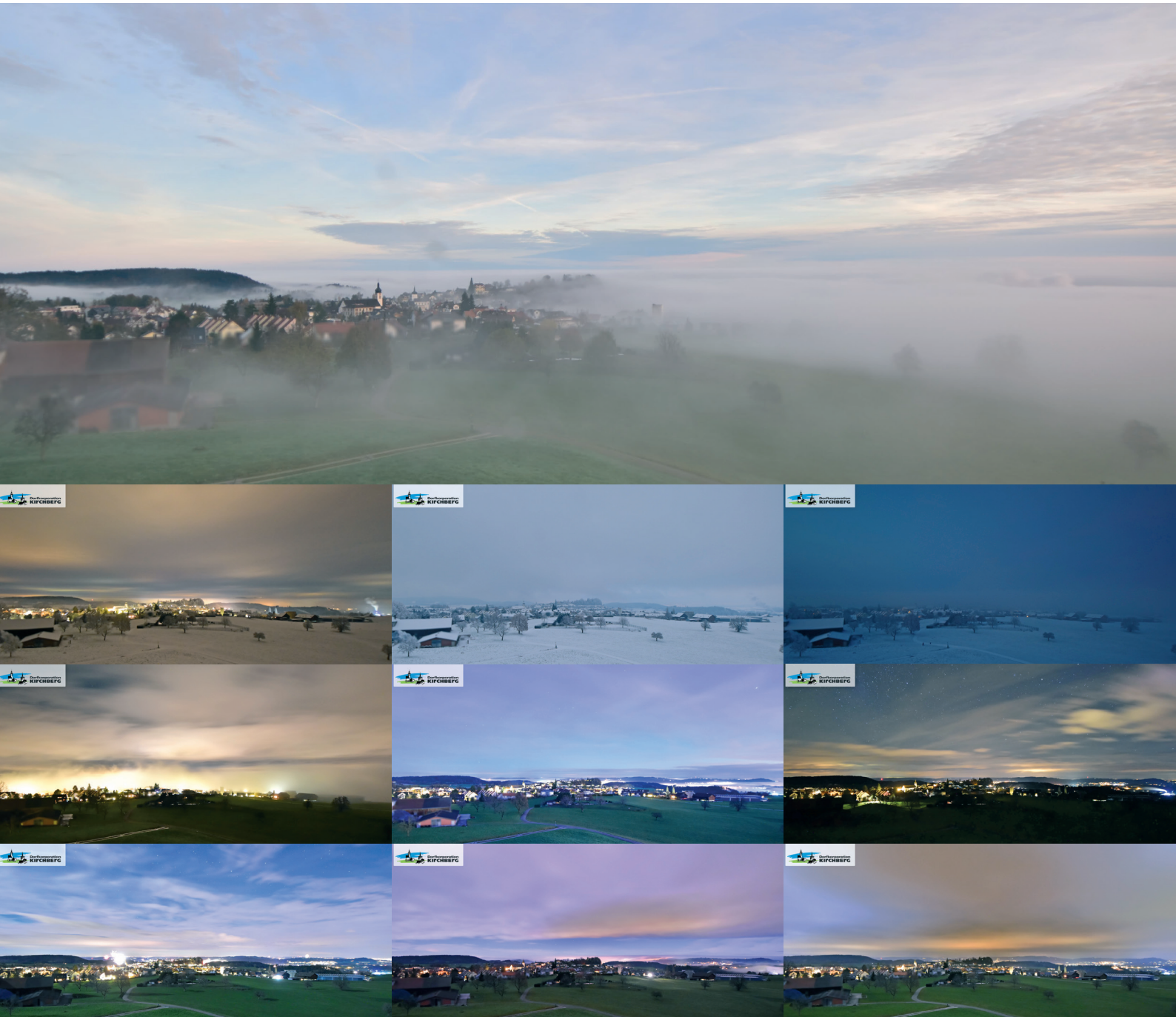
Kirchberg, 3. April 2023	Der Präsident:
	Der Abstimmungsprotokollführer:

Information über das Trinkwasser im Verteilnetz

Die Dorfkorporation Kirchberg bezieht das gesamte Trink- und Löschwasser vom Zweckverband Wasserversorgung Kirchberg-Bazenheid-Lütisburg (KiBaLü). Zu diesem Trink- und Löschwasser können wir folgende Informationen abgeben:

1. Im Kalenderjahr 2022 wurden 40 Proben bei den Wassergewinnungsstellen des Zweckverbandes KiBaLü und 4 Proben im Versorgungsnetz der Dorfkorporation Kirchberg genommen. Alle Proben entsprachen den chemischen und mikrobiologischen Anforderungen der Lebensmittelgesetzgebung und waren nicht zu beanstanden.
2. Die Gesamthärte des Trink- und Löschwassers ist im Mittel bei 38.0 °fH (französische Härtegrade), Bezeichnung: sehr hartes Wasser.
3. Die chemische Zusammensetzung des Trinkwassers vor Ort setzt sich aus der Durchmischung der einzelnen Wassergewinnungsstellen zusammen. Bei den Wassergewinnungsstellen liegt der Nitratgehalt zwischen 9 und 33 mg pro Liter und der Chloridgehalt zwischen 7 und 14 mg pro Liter.
4. Der Zweckverband fördert und verteilt an seine Mitglieder 18% Grundwasser und 82% Quellwasser.
5. Das Grundwasser aus den Pumpwerken Unterrindal sowie das Quellwasser aus dem Pumpwerk Seeli werden nicht behandelt. Das Quellwasser aus den Pumpwerken Heimat, Halden, Guggenloch, Altbach, Bründel und das Quellwasser Nordhalden werden mit einer UV-Anlage behandelt.

Weitere Auskünfte über unser Trink- und Löschwasser erhalten Sie bei der Betriebsführung des Zweckverbandes Wasserversorgung Kirchberg-Bazenheid-Lütisburg, der rwt Regionalwerk Toggenburg AG, Neue Industriestrasse 81, 9602 Bazenheid, Telefon: 071 932 50 00. Weiteres über das Wasser finden Sie unter: www.trinkwasser.ch oder www.rwt.ch



www.dk-kirchberg.ch